

CITATION MULTIBEAM 1100



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

/ IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Verifique a tensão da rede antes de usar

A barra de som CITATION MULTIBEAM 1100 foi projetada para uso com rede elétrica AC de 100-240 volts, 50/60 Hz. Se for conectada a outras voltagens, a soundbar pode sofrer danos e até criar riscos de segurança e de incêndio. Se tiver alguma dúvida sobre a voltagem apropriada para o seu modelo específico ou sobre a voltagem da rede elétrica em sua região, procure o seu revendedor antes de ligar o produto em uma tomada.

Não use cabos de extensão

Para evitar riscos à segurança, use apenas o cabo de alimentação fornecido com sua unidade. Não recomendamos o uso de cabos de extensão com este produto. Como acontece com todos os dispositivos elétricos, não passe os cabos de alimentação sob tapetes ou carpetes, nem coloque objetos pesados sobre eles. Cabos de alimentação danificados devem ser substituídos imediatamente por um centro de serviço autorizado por um cabo que atenda às especificações de fábrica.

Manuseie o cabo de alimentação AC com cuidado

Ao desconectar o cabo de alimentação de uma tomada AC, sempre puxe o plugue; nunca puxe o cabo.

Caso não utilize a caixa de som por um longo período, desligue-a da tomada.

Nunca abra o gabinete

O produto não contém nenhum componente interno cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. A abertura do gabinete pode criar riscos de choque elétrico, e a garantia será anulada se o produto for modificado. Se entrar água no produto, desconecte-o da rede elétrica e procure imediatamente uma assistência técnica autorizada.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

/ ÍNDICE

IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	2
INTRODUÇÃO.....	5
CONTEÚDO DA CAIXA.....	6
DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	8
INSTALAÇÃO	13
CONECTANDO A SOUNDBAR	16
CONFIGURAÇÃO.....	31
CONFIGURANDO OUTROS ALTO-FALANTES DE CITATION (OPCIONAL).....	38
USANDO A SOUNDBAR.....	40
CONFIGURAÇÕES DE SOM.....	51
RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA.....	53
ATUALIZAÇÃO DO SOFTWARE.....	54
ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO	56
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	58
MARCAS COMERCIAIS.....	63

/ INTRODUÇÃO

Este manual inclui informações da Harman Kardon Citation MultiBeam 1100 (barra de som). Leia cuidadosamente o manual. Ele contém uma descrição do produto e instruções passo a passo sobre como instalar e começar a usar. Leia cuidadosamente todas as instruções de segurança antes de usar seu produto.

Atualizações do software interno deste produto são lançadas regularmente. Conecte o produto ao Wi-Fi para garantir que ele receba as atualizações mais recentes do software.

O aspecto físico e as especificações do produto poderão ser modificados sem aviso prévio.

Alguns recursos exigem assinaturas ou serviços que não estão disponíveis em todos os países.

Se tiver alguma dúvida sobre este produto, sua instalação ou operação, entre em contato com o revendedor Harman Kardon ou com o atendimento ao cliente, ou visite-nos em www.harmankardon.com

CONTEÚDO DA CAIXA

Desembale o produto cuidadosamente e verifique se a caixa contém todos os componentes a seguir. Se alguma peça estiver danificada, não a use, entre em contato com o revendedor Harman Kardon ou com o atendimento ao cliente.



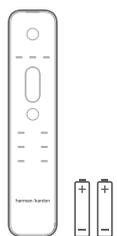
1



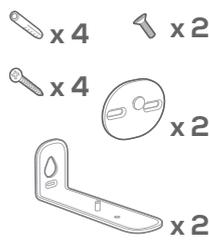
2



3



4



5

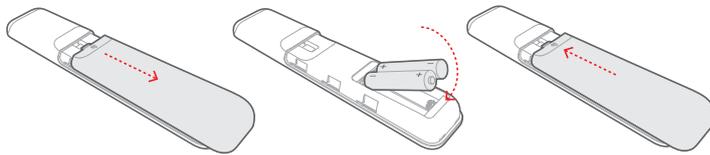


6

1. Unidade principal
2. Cabo de energia*
3. Cabo HDMI
4. Controle remoto (com duas pilhas AAA)
5. Kit para montagem na parede
6. Informações sobre o produto e gabarito para montagem na parede

*O tamanho do cabo de alimentação e o tipo de plugue variam de acordo com a região.

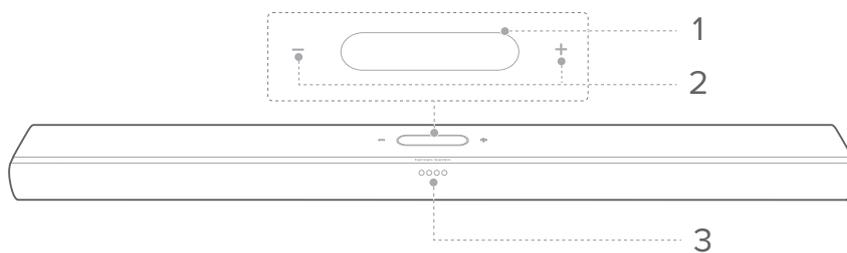
**Insira as pilhas antes de usar o controle remoto
(pilhas AAA x 2)**



Retire a tampa do compartimento de bateria deslizando-a na direção da seta. Coloque duas pilhas AAA (1,5 V, vendidas separadamente), observando a polaridade correta. Recoloque a tampa do compartimento de bateria.

DESCRIBÇÃO DO PRODUTO

Painel frontal e painel superior



1. Tela sensível ao toque

- Deslize para cima/baixo para alternar entre as telas principais.
- Toque em um ícone para selecionar.
- Toque ← para retornar à tela anterior, toque → em para ir para a próxima tela.

	Indicador de sinal de Wi-Fi.
	Toque para selecionar uma fonte (TV / HDMI IN / Bluetooth).
	Toque para personalizar as configurações de áudio.
	Toque para personalizar as configurações gerais.
	Toque para personalizar as configurações do alto-falante.
	Toque para verificar as informações do sistema deste produto.

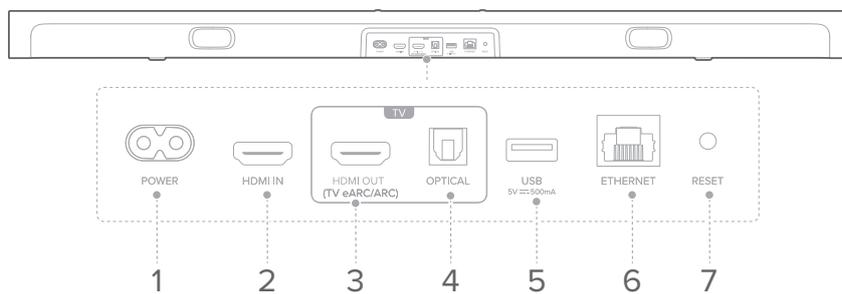
2. - / + (Volume)

- Pressione para diminuir ou aumentar o volume.
- Pressione os dois simultaneamente para silenciar o áudio da barra de som.

3. Indicadores LED

TV		Branco sólido por 3 segundos	A fonte de sinal é a TV
HDMI		Branco sólido por 3 segundos	Fonte HDMI selecionada
Bluetooth		Piscando em azul rapidamente	Emparelhamento Bluetooth
		Azul constante	Bluetooth conectado
		Piscando em azul lentamente	Bluetooth não conectado
Ajuste de graves / agudos		Branco constante	-2
			-1
			0
			+1
			+2
ATMOS		Branco constante	Nível 3
		Meio brilho	Nível 2 (padrão)
		Baixo brilho	Nível 1
SURROUND		Branco constante	Nível 3
		Meio brilho	Nível 2 (padrão)
		Baixo brilho	Nível 1
		Escurecido	Nível 0
Calibração		Branco oscilante	Calibração em andamento
		Branco sólido por 3 segundos	Calibração concluída
		Branco piscando lentamente	Calibração falhou

Painel traseiro



1. POWER

- Conecte ao cabo de alimentação.

2. HDMI IN

- Conecte à saída HDMI do seu dispositivo digital.

3. HDMI OUT (TV eARC/ARC)

- Conecte à entrada HDMI (eARC/ARC) da TV.

4. OPTICAL

- Conecte em uma saída óptica de áudio em sua TV ou dispositivo digital.

5. USB

- Conector USB para atualização de software.

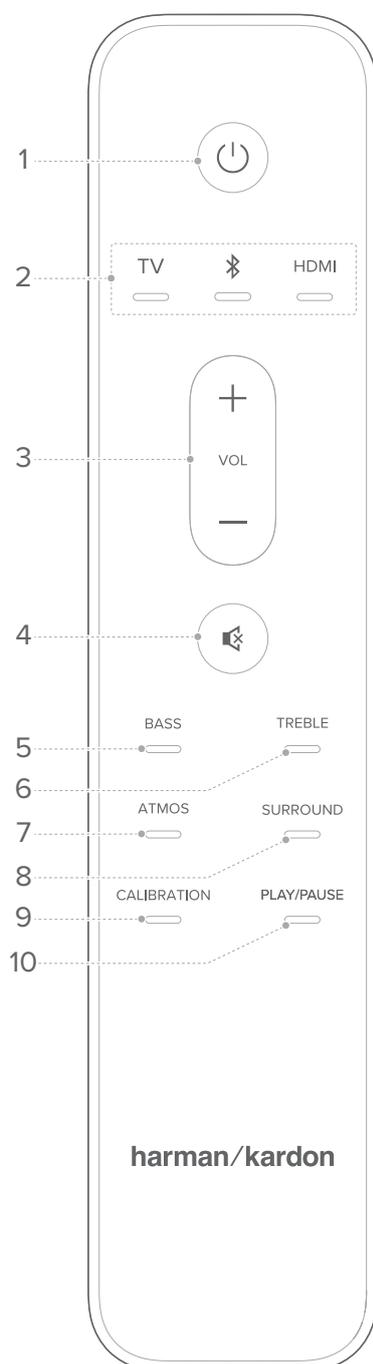
6. ETHERNET

- Conecte-se à sua rede doméstica por meio de um cabo Ethernet.

7. RESET

- Pressione por cinco segundos para restaurar as configurações de fábrica.

Controle remoto



1. (Liga/desliga)

- Liga e desliga a caixa de som ou a coloca no modo de espera.

2. Sources

- Selecione uma fonte de entrada para a barra de som: **TV / Bluetooth / HDMI**.
- Pressione e segure para parear com um novo dispositivo.

3. VOL + / -

- Aumenta ou diminui o volume.

4.

- Desative ou ative o som da barra de som.

5. BASS

- Ajuste o nível de graves da barra de som ou subwoofer (se conectado).

6. TREBLE

- Ajuste o nível de agudos da barra de som.

7. ATMOS

- Selecione o nível de efeito Dolby Atmos: 1, 2 (padrão) ou 3.

8. SURROUND

- Somente a barra de som: Ativar ou desativar Smart Surround (Consulte [“Smart Surround”](#)).
- Com Citation Surround opcional: Ajuste o nível da caixa acústica surround traseira.

9. CALIBRATION

- Pressione duas vezes para otimizar sua experiência de som surround 3D para seu ambiente de audição exclusivo.

10. PLAY/PAUSE

- Pause ou retome a reprodução de música Bluetooth ou Wi-Fi.
- Pressione duas vezes para pular para a próxima faixa.
- Pressione três vezes para pular para a faixa anterior.

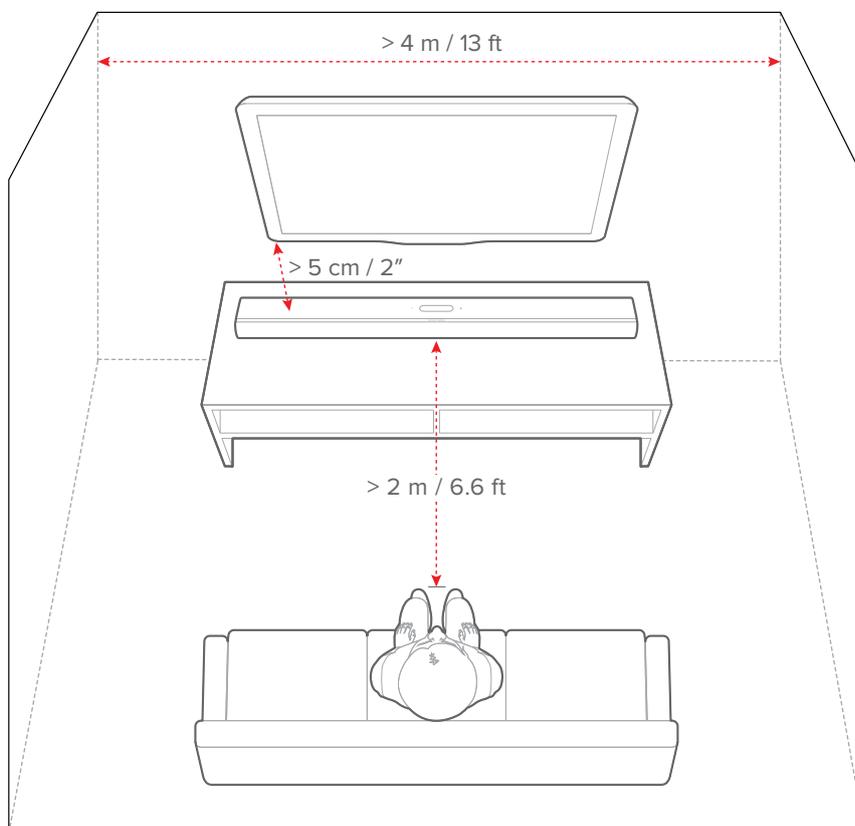
OBSERVAÇÃO:

- Nem todos os serviços de música Wi-Fi oferecem suporte aos controles de Reprodução/Pausa.

INSTALAÇÃO

Instalação sobre uma mesa

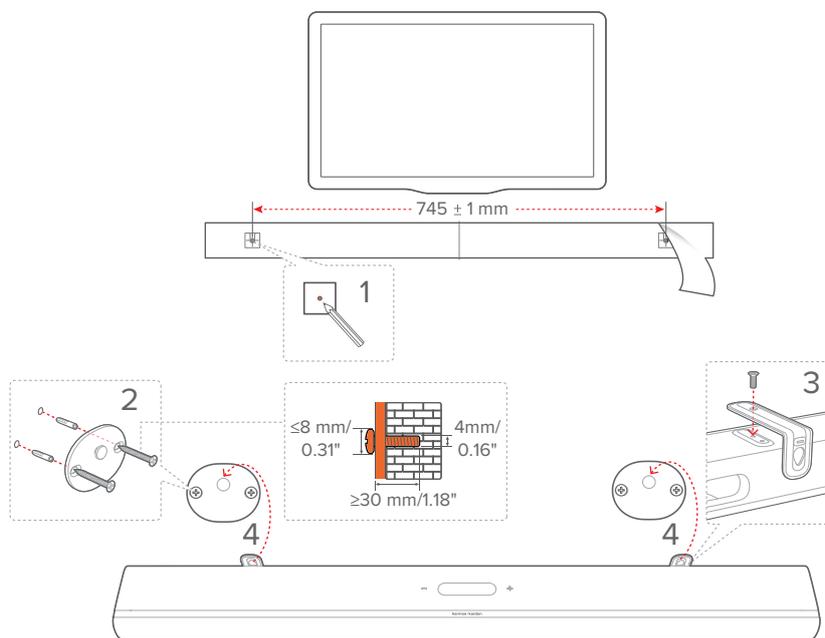
Coloque a soundbar em uma superfície plana e estável.



OBSERVAÇÕES:

- O cabo de alimentação deve ser conectado corretamente à alimentação.
- Nunca coloque outros objetos em cima da soundbar.

Instalação em parede



- 1) Preparação:
 - a) Com uma distância mínima de 2" (5 cm) da TV, cole o modelo de montagem na parede fornecido usando fitas adesivas.
 - b) Assinale os locais de introdução dos parafusos com uma caneta esferográfica. Retire o gabarito.
 - c) Faça um orifício de 0,16" (4 mm) no local assinalado.
- 2) Instale os fixadores do suporte de montagem em parede.
- 3) Fixe o suporte à parte inferior da soundbar usando os parafusos.
- 4) Monte a soundbar.

OBSERVAÇÕES:

- Verifique se a parede consegue suportar o peso da soundbar.
- Instale somente em uma parede vertical.
- Evite locais úmidos ou quentes demais.
- Antes da montagem na parede, certifique-se de que os cabos possam ser conectados corretamente entre a barra de som e os dispositivos externos.
- Antes da montagem na parede, certifique-se de que a barra de som esteja desconectada da energia. Caso contrário, isso pode causar um choque elétrico.

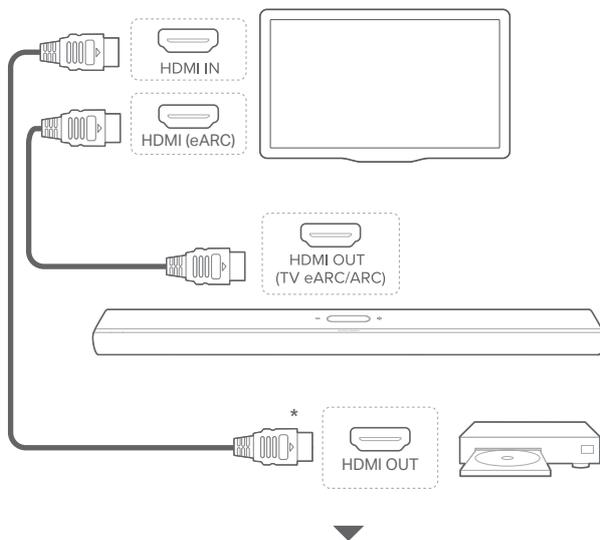
CONECTANDO A SOUNDBAR

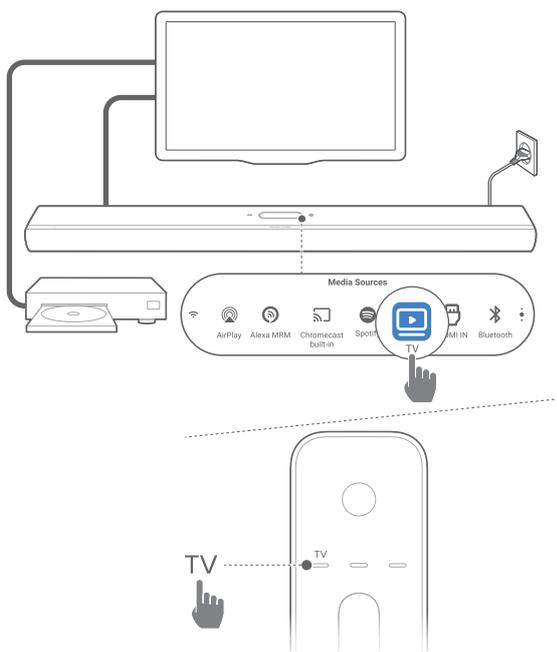
Conexão com sua TV e dispositivos digitais

Para ouvir sinais de áudio através da soundbar, conecte-a em uma TV usando o cabo HDMI fornecido com a soundbar ou um cabo óptico (vendido separadamente).

As conexões HDMI suportam áudio e vídeo digital usando uma única conexão. A conectividade HDMI é a melhor opção para a soundbar.

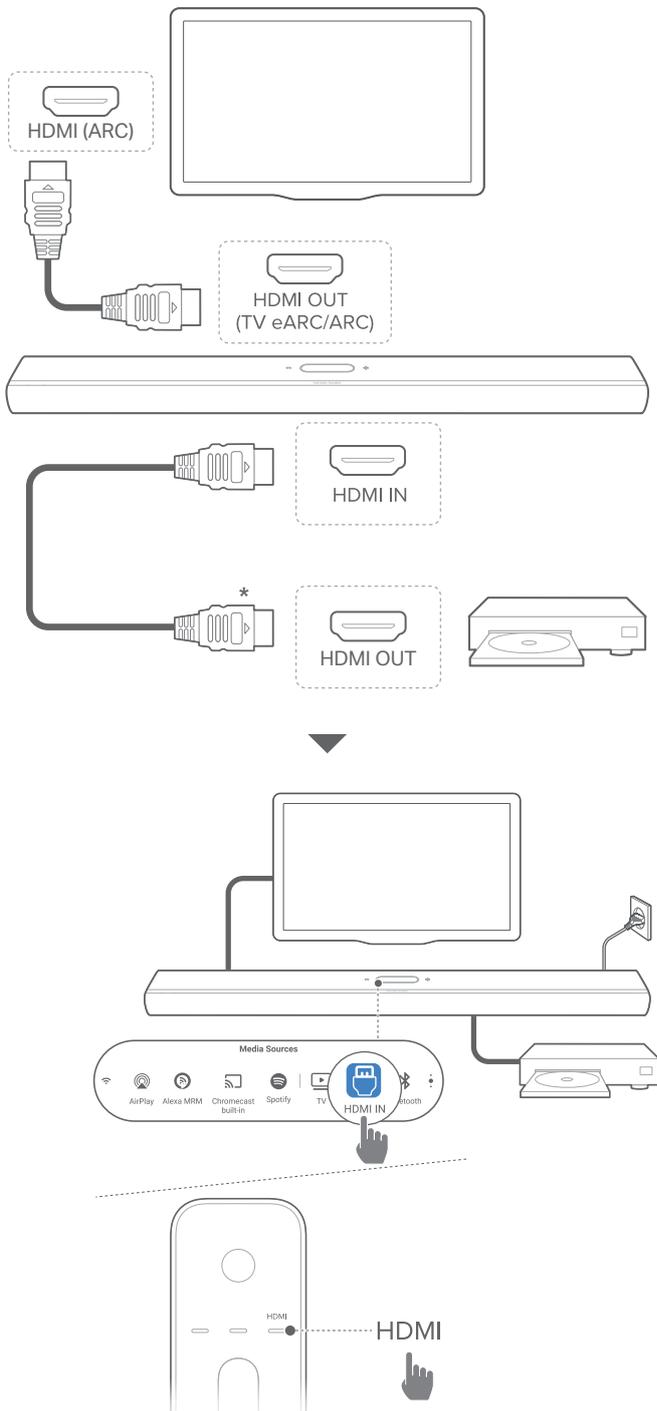
HDMI eARC





- 1) Conecte a barra de som com o conector **HDMI IN (eARC)** na sua TV usando cabo HDMI fornecido.
 - Verifique se as funções HDMI-CEC e o HDMI eARC da TV foram habilitadas. Para mais informações, consulte o manual da TV.
- 2) Use um cabo HDMI (compatível com eARC, V2.0 ou posterior) para conectar sua TV ao seu dispositivo digital, como um dispositivo de streaming, decodificador, reproduzidor de DVD / Blu-ray ou console de jogos.
 - Verifique se a saída HDMI-CEC do dispositivo digital foi ativada. O manual do dispositivo contém instruções sobre como ativar essas conexões.
 - Na TV e no dispositivo digital, selecione “Bitstream” ou “Raw data” nas configurações de saída de áudio para obter a melhor experiência Dolby Atmos.
- 3) Para reproduzir o áudio do dispositivo digital conectado em sua TV, ligue a barra de som (consulte [“Ligar/Espera automática/Despertar automático”](#)) e selecione a fonte da **TV**.

HDMI ARC

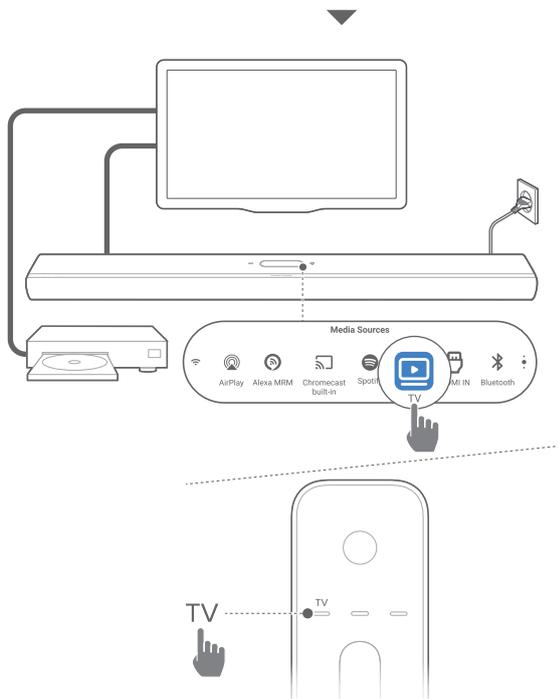
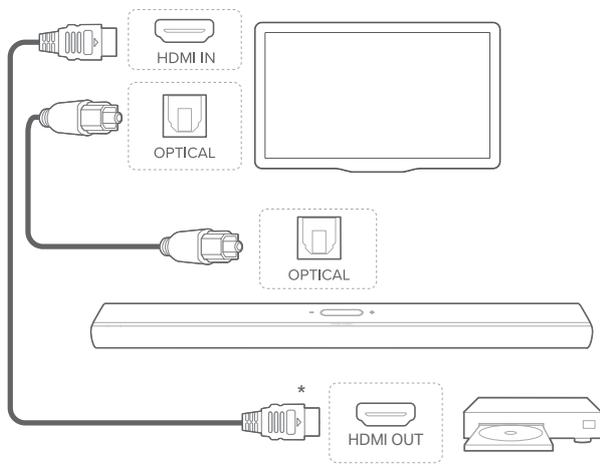


- 1) Usando o cabo HDMI fornecido com o produto, ligue a soundbar ao conector **HDMI IN (ARC)** da TV.
 - Verifique se as funções HDMI-CEC e o HDMI ARC da TV foram habilitadas. Para mais informações, consulte o manual da TV.
- 2) Conecte a soundbar a uma fonte de sinal (p.ex. um decodificador de TV a cabo, um aparelho de DVD/Blu-ray ou um console de jogos) usando um cabo HDMI V2.0 ou posterior.
 - Verifique se a saída HDMI-CEC do dispositivo digital foi ativada. O manual do dispositivo contém instruções sobre como ativar essas conexões.
 - No seu dispositivo digital, selecione “Bitstream” ou “Raw data” nas configurações de saída de áudio para a melhor experiência Dolby Atmos.
- 3) Para reproduzir o áudio do dispositivo digital conectado à barra de som, ligue a barra de som (consulte “[Ligar/Espera automática/Despertar automático](#)”) e selecione a fonte **HDMI**.

OBSERVAÇÃO:

- Se a TV não suportar HDMI eARC, será preciso ligar o dispositivo ao conector HDMI IN da soundbar em vez da TV. Caso contrário, as informações do Dolby Atmos não chegarão aos conectores HDMI (ARC ou eARC) da soundbar.

CABO ÓPTICO



OBSERVAÇÃO:

- Com o projeto Dolby Atmos, o mixer Dolby surround da barra de som pode expandir o áudio baseado em canal legado do formato Dolby Digital, incluindo conteúdo 5.1 e 7.1, e fornecer uma experiência 3D Atmos envolvente.

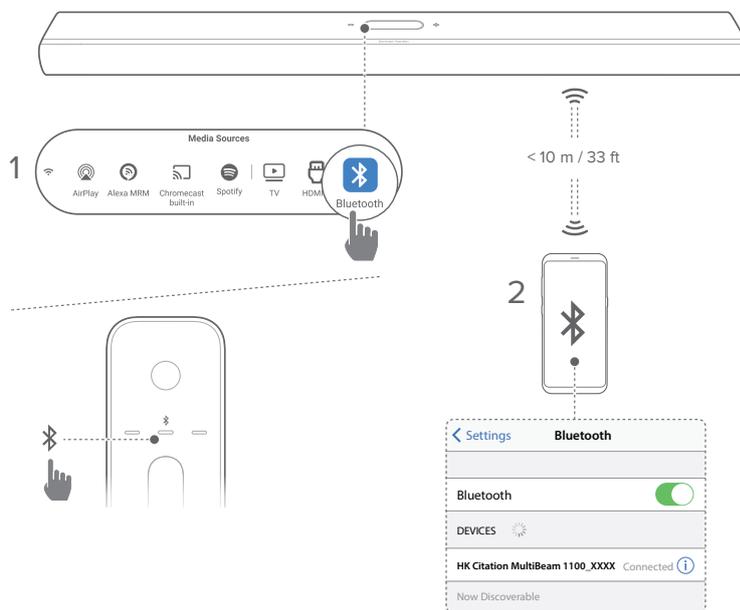
- 1) Conecte a soundbar à TV usando um cabo óptico.
- 2) Use um cabo HDMI (V2.0 ou posterior) para conectar a TV a um dispositivo digital (p.ex. uma fonte de streaming, decodificador de TV a cabo, aparelho de DVD/Blu-ray ou console de jogos).
- 3) Para reproduzir o áudio pelo cabo óptico, ligue a barra de som (consulte "[Ligar/Espera automática/Despertar automático](#)") e selecione a fonte da **TV**.

OBSERVAÇÕES:

- O cabo HDMI (para conexão de dispositivo digital) e o cabo óptico são vendidos separadamente.
- A compatibilidade com todos os dispositivos HDMI-CEC não é garantida.
- Quando os cabos HDMI eARC/ARC e ópticos são conectados à barra de som para entrada de áudio da conexão da TV, a conexão HDMI eARC /ARC é priorizada.

Conexão Bluetooth

Usando Bluetooth, conecte a soundbar a um dispositivo Bluetooth (p.ex. smartphone, tablet ou laptop).



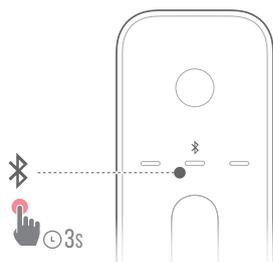
Conexão de dispositivos Bluetooth

- 1) Ligue a barra de som (consulte “[Ligar/Espera automática/Despertar automático](#)”).
- 2) Para selecionar a fonte Bluetooth, toque  na tela de toque ou pressione  no controle remoto.
→ O segundo LED pisca em azul rapidamente.
- 3) Em seu dispositivo Bluetooth, ative o Bluetooth e pesquise **HK Citation MultiBeam 1100_XXXX** em três minutos.
→ Conexão realizada: O segundo LED fica azul sólido e você pode ouvir um tom de confirmação.

Reconexão do último dispositivo que foi emparelhado

O dispositivo Bluetooth continua funcionando como dispositivo emparelhado quando a soundbar entra no modo de espera. Na próxima vez que a fonte de sinal Bluetooth for conectada, o último dispositivo Bluetooth utilizado será reconectado automaticamente.

Conexão com outro dispositivo Bluetooth



- 1) Na fonte Bluetooth, segure  na tela sensível ao toque ou no controle remoto até que o segundo LED pisque em azul rapidamente.
 - A soundbar “esquecerá” o dispositivo emparelhado anteriormente.
 - A soundbar entrará no modo de emparelhamento Bluetooth.
- 2) Siga o Passo 3 em [“Conexão de dispositivos Bluetooth”](#).
 - Se o dispositivo já foi emparelhado com a barra de som, primeiro desemparelhe **HK Citation MultiBeam 1100_XXXX** no dispositivo.

OBSERVAÇÕES:

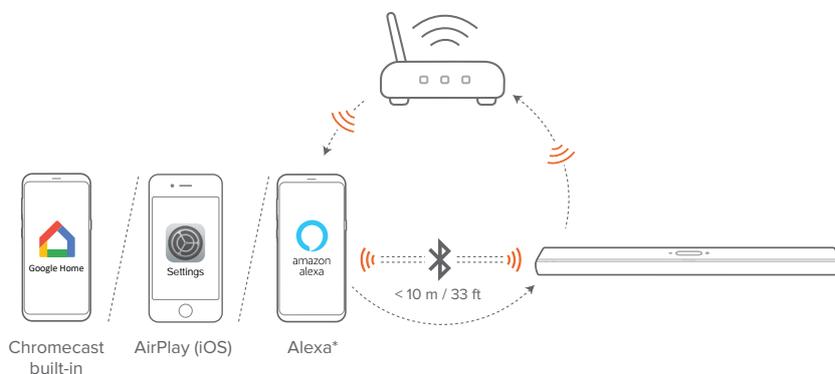
- A conexão Bluetooth se perderá se a soundbar estiver a mais de 10m (33 pés) do dispositivo fonte de sinal.
- Dispositivos eletrônicos podem causar interferência de rádio. Componentes de redes locais e outros dispositivos que gerem ondas eletromagnéticas (p.ex. fornos de micro-ondas, dispositivos de rede) devem ser mantidos afastados da soundbar.

Conexão com sua rede doméstica

A soundbar pode ser conectada a redes locais por Wi-Fi ou cabo Ethernet. Com o Chromecast built-in™, AirPlay e Alexa Multi-Room Music suportados, a barra de som permite que você transmita áudio em smartphones ou tablets através dos alto-falantes da barra de som.

- 1) Entre no modo de configuração Wi-Fi da soundbar:
 - Ligue a barra de som (consulte [“Ligar/Espera automática/Despertar automático”](#)).
 - Se a barra de som não foi conectada a uma rede, a tela mostra **Setup Wi-Fi Music (Configuração de Música Wi-Fi)** após o início e a seleção do idioma.
 - Para redefinir as configurações de rede, toque em **System Info (Informações do sistema)** -> **Network (Rede)** -> **Reset (Redefinir)** e, em seguida, confirme a operação de redefinição.
- 2) Em seguida, adicione a soundbar à sua rede Wi-Fi usando seu dispositivo Android ou iOS.

Selecione um aplicativo para concluir a configuração Wi-Fi.



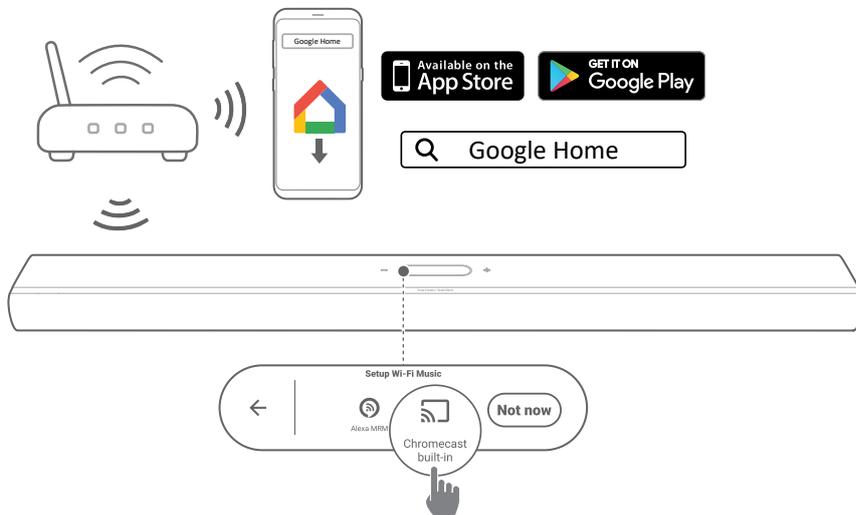
- **No aplicativo Google Home:** para reprodução pelo Chromecast built-in™ e AirPlay
- **Configuração de caixas de som AirPlay:** Somente para reprodução usando AirPlay

- Um dispositivo Amazon Echo / aplicativo Amazon Alexa: para reprodução por meio do Amazon Music, Alexa Multi-Room Music (MRM) e AirPlay

OBSERVAÇÕES:

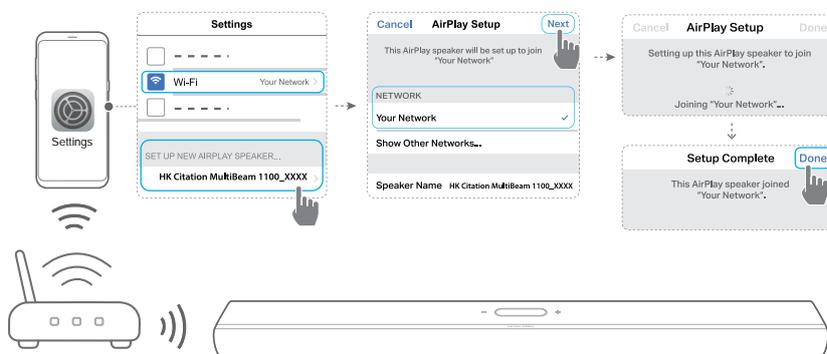
- O **Apple AirPlay** está disponível após a configuração da rede doméstica (somente para dispositivos iOS).
- Alguns recursos exigem assinaturas ou serviços não estão disponíveis em todos os países.

Configuração de Wi-Fi por meio do aplicativo Google Home



- 1) Conecte um dispositivo Android ou iOS à sua rede Wi-Fi. Baixe o aplicativo Google Home. Acesse sua conta do Google. Se necessário, crie uma nova conta.
- 2) Siga as instruções do aplicativo para concluir a configuração.

Configuração de Wi-Fi por meio da configuração de alto-falantes AirPlay

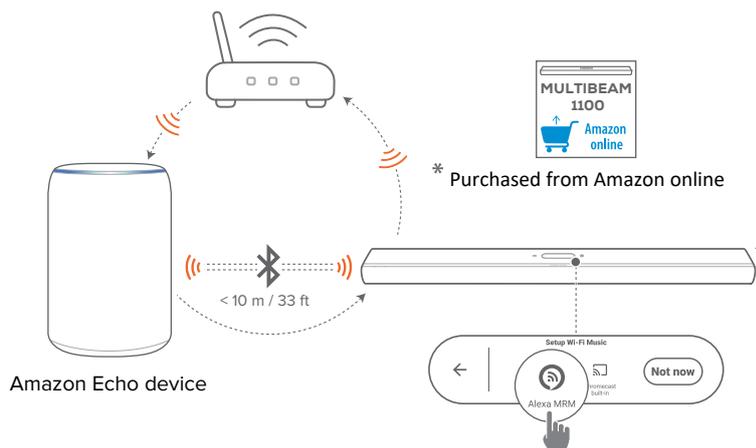


- 1) Conecte um dispositivo iOS à sua rede Wi-Fi.
- 2) No seu dispositivo iOS, acesse **Settings (Configurações)** -> **Wi-Fi**. Em **SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER... (CONFIGURAR NOVO ALTO-FALANTE DE AIRPLAY...)**, selecione **HK Citation MultiBeam 1100_XXXX** e siga as instruções na tela para concluir a configuração.

Configuração automática por meio de um dispositivo Amazon Echo

Para conectar a soundbar automaticamente à mesma rede Wi-Fi que o dispositivo Amazon Echo, verifique o seguinte:

A soundbar foi comprada online na Amazon usando a sua conta da Amazon.



- 1) Verifique se você conectou seu dispositivo Amazon Echo à sua rede Wi-Fi doméstica.
- 2) Durante a configuração do Wi-Fi do seu dispositivo Amazon Echo, você salvou a senha da sua rede Wi-Fi doméstica na Amazon.

Enter your Wi-Fi network

Wi-Fi Network Name
Your Network

Enter your password
Your Password

Save password to Amazon and allow eligible devices to use this password during setup. [Learn more](#)

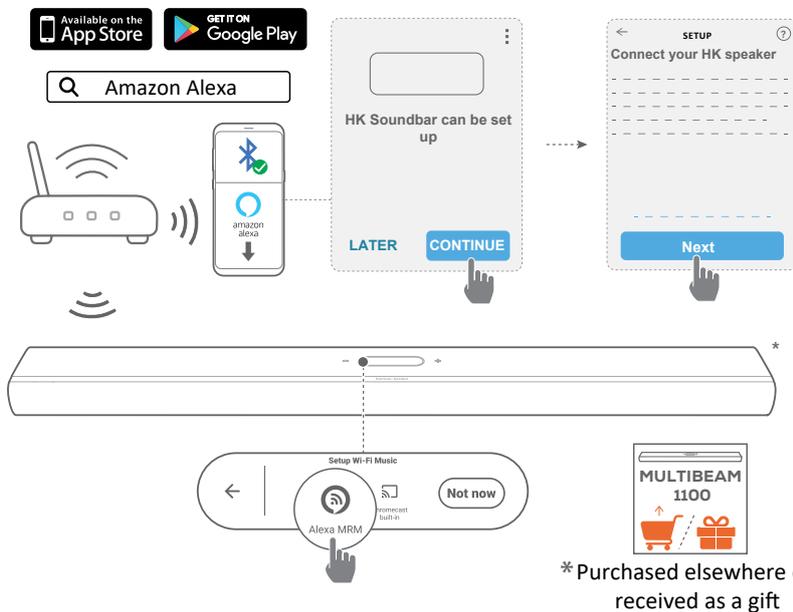
CONNECT

- 3) Habilite o Bluetooth em seu dispositivo Amazon Echo e coloque a barra de som dentro do alcance do Bluetooth (10 m / 33 pés).

Configuração de Wi-Fi por meio do aplicativo Amazon Alexa

Se tiver comprado a soundbar noutro lugar ou ganho de presente, configure o Wi-Fi usando o aplicativo Amazon Alexa. Você pode fazer com que Alexa descubra a barra de som automaticamente ou por meio da configuração guiada.

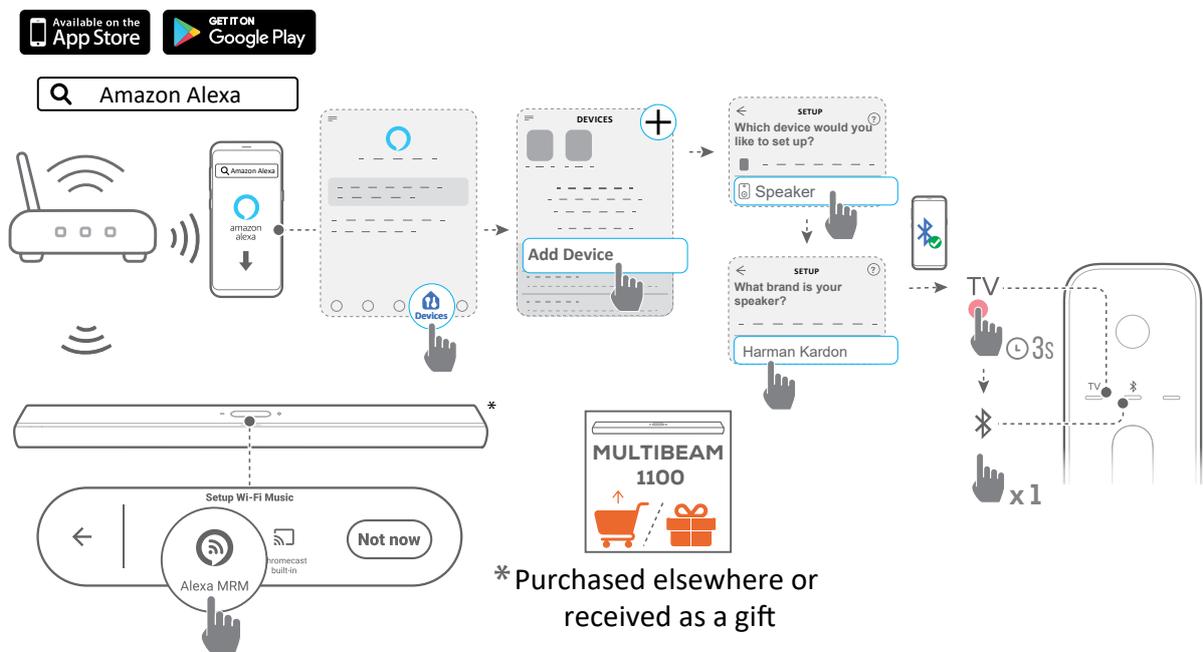
Identificação automática



- 1) Conecte um dispositivo Android ou iOS à sua rede Wi-Fi. Baixe o aplicativo Amazon Alexa. Acesse sua conta da Amazon. Se necessário, crie uma nova conta.
- 2) Em seu dispositivo Android ou iOS, habilite o Bluetooth e inicie o aplicativo Amazon Alexa.
 - A barra de som é descoberta automaticamente pela Alexa.

- 3) Siga as etapas conforme mostrado acima e as instruções na tela para conectar a barra de som à sua rede Wi-Fi doméstica.

Manual: Assistente de configuração



- 1) Conecte um dispositivo Android ou iOS à sua rede Wi-Fi. Baixe o aplicativo Amazon Alexa. Acesse sua conta da Amazon. Se necessário, crie uma nova conta.
- 2) Em seu dispositivo Android ou iOS, inicie o aplicativo Amazon Alexa e siga as etapas conforme exibido acima.
- 3) Para a configuração guiada, habilite o Bluetooth em seu dispositivo Android ou iOS e faça Alexa descobrir a barra de som pressionando TV por mais de 3 segundos e, em seguida, pressionando  no controle remoto.
- 4) Siga as instruções na tela para conectar a barra de som à sua rede Wi-Fi doméstica.

Conexão com fio com sua rede doméstica por meio de um cabo Ethernet (opcional)

- Uma vez concluída a conexão Wi-Fi, conecte a soundbar à rede usando um cabo Ethernet.
- A soundbar precisa ser conectada à mesma rede usada durante a configuração inicial.

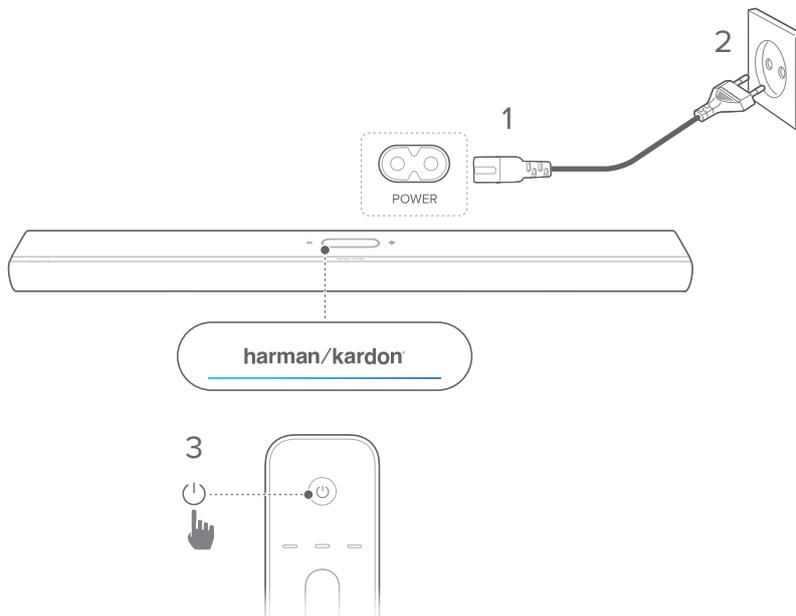
OBSERVAÇÕES:

- Ao configurar a conexão Wi-Fi usando o aplicativo Google Home, é possível escolher um nome para a soundbar e indicar o cômodo onde ela será instalada.
- Em seu dispositivo iOS, adicione a barra de som ao aplicativo Apple Home e gerencie-a junto com outros alto-falantes compatíveis com AirPlay.
- Em seu dispositivo iOS, se a barra de som foi adicionada à sua rede Wi-Fi doméstica por meio do aplicativo Google Home, pule as etapas em [“Configuração de Wi-Fi por meio da configuração de alto-falantes AirPlay”](#) e você pode iniciar o streaming do AirPlay a partir de um aplicativo compatível com AirPlay (Consulte [“Dê play através do AirPlay”](#)).
- Se a barra de som foi adicionada à sua rede Wi-Fi doméstica por meio do aplicativo Google Home ou da configuração do alto-falante AirPlay, siga as instruções na tela para fazer login com sua conta Amazon.
- A disponibilidade de serviços de streaming de música online varia de acordo com o país.

/ CONFIGURAÇÃO

Ligar/Espera automática/Despertar automático

- 1) Conecte uma extremidade do cabo de alimentação AC ao **POWER** conector na parte traseira da barra de som.
- 2) Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada AC ativa. A barra de som será ligada automaticamente e a tela sensível ao toque será ligada.
- 3) Como alternativa, pressione  no controle remoto para ligar ou alternar para o modo de espera.



- 4) Siga as instruções na tela para concluir a configuração inicial.

OBSERVAÇÕES:

- Use apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Antes de conectar o cabo de alimentação, certifique-se de que todas as outras conexões foram concluídas.
- Ao desconectar o cabo de alimentação, sempre puxe pelo plugue, nunca pelo cabo.
- Nunca ligue a caixa de som ou outros componentes do sistema à rede elétrica antes que todas as outras conexões tenham sido realizadas.

Modo de espera

Se passar mais de dez minutos inativa, a soundbar entrará automaticamente no modo de espera. Na próxima vez em que for ligada, a soundbar usará a última fonte de sinal à qual foi conectada.

Despertar automático

No modo de espera, a soundbar despertará automaticamente ao

- ser conectada a uma TV ligada por um cabo HDMI ARC ou eARC.
- Se estiver conectada a uma TV por um cabo óptico, a soundbar detectará os sinais transmitidos pelo cabo.
- A soundbar está conectada à TV por uma conexão HDMI ARC ou eARC e por uma conexão HDMI, e também a um dispositivo digital como um decodificador de TV a cabo, aparelho de DVD/Blu-ray ou console de games, e a fonte de sinal está ligada;
- A soundbar está conectada a uma rede doméstica e recebendo áudio streaming pelo Chomecast built-in, AirPlay ou Alexa Music.

Efeito de som

Calibração de som

Você pode otimizar sua experiência de som surround 3D para seu ambiente de audição exclusivo.

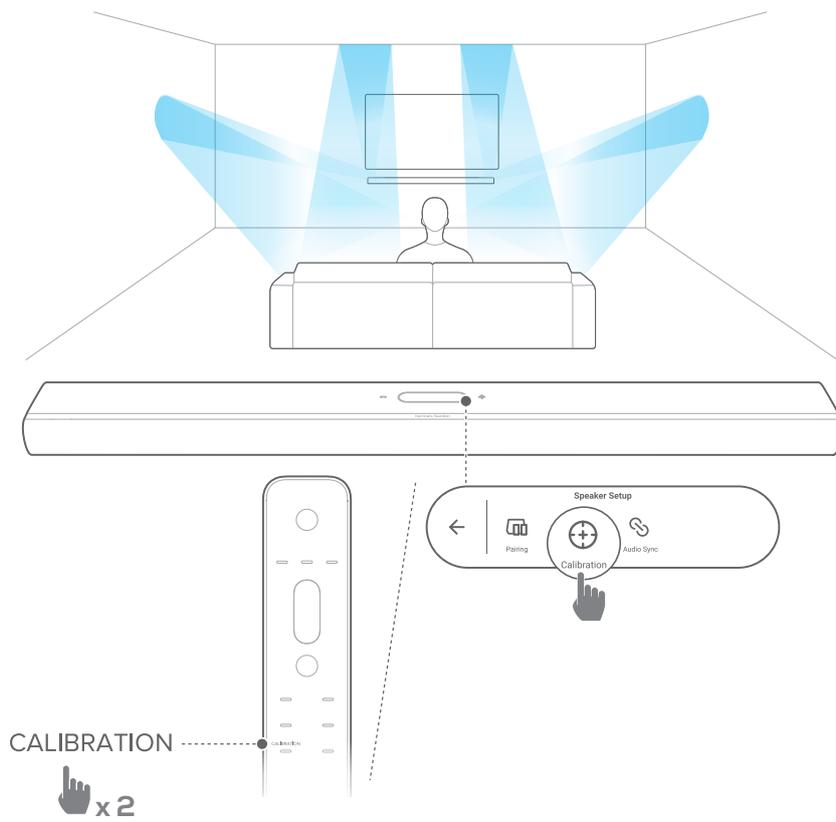
- No controle remoto, pressione **CALIBRATION** duas vezes ou na tela de toque, toque em **Speaker Setup (Configuração do alto-falante)** -> **Calibration (Calibração)**.

Para calibrar o som, realize o procedimento a seguir:

- Certifique-se de que seu ambiente esteja silencioso.
- Remova quaisquer obstáculos da frente ou das laterais da barra de som.

Para calibração de som com CITATION SURROUND (opcional), faça o seguinte:

- Certifique-se de que a barra de som e os dois alto-falantes traseiros estão totalmente à vista um do outro, sem obstáculos entre eles.
- Certifique-se de que os alto-falantes traseiros à esquerda e direita estejam posicionados corretamente atrás da sua posição de audição.



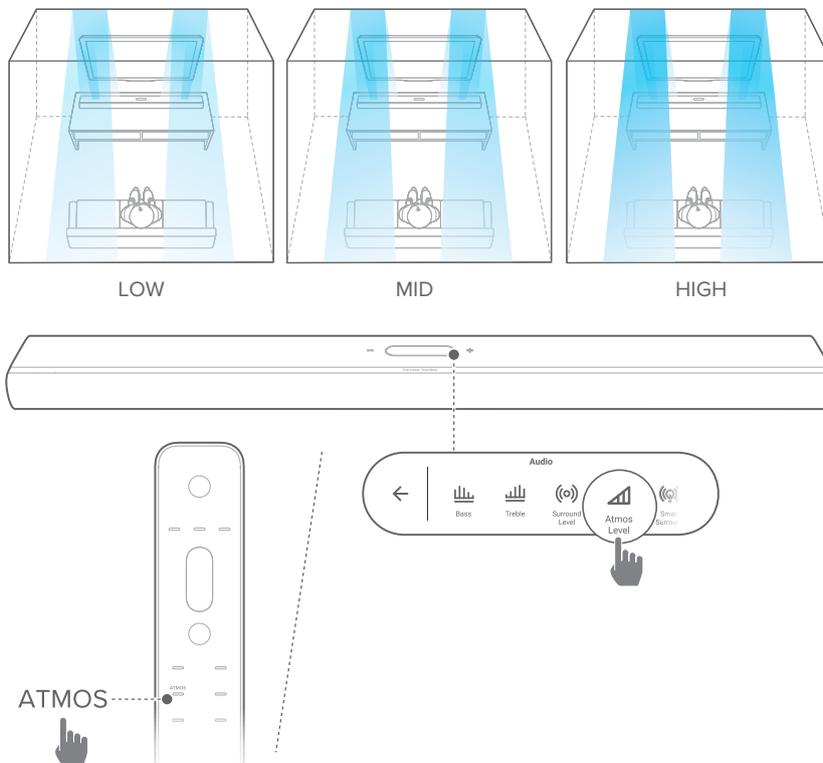
OBSERVAÇÃO:

- Se a calibração falhar, o display LCD indicará para cancelar ou tentar novamente.
- Durante a calibração, todos os botões do controle remoto são desativados, exceto pelo .

Dolby Atmos®

Com Dolby Atmos, aproveite os efeitos sonoros de altura ao reproduzir filmes na fonte TV / HDMI IN.

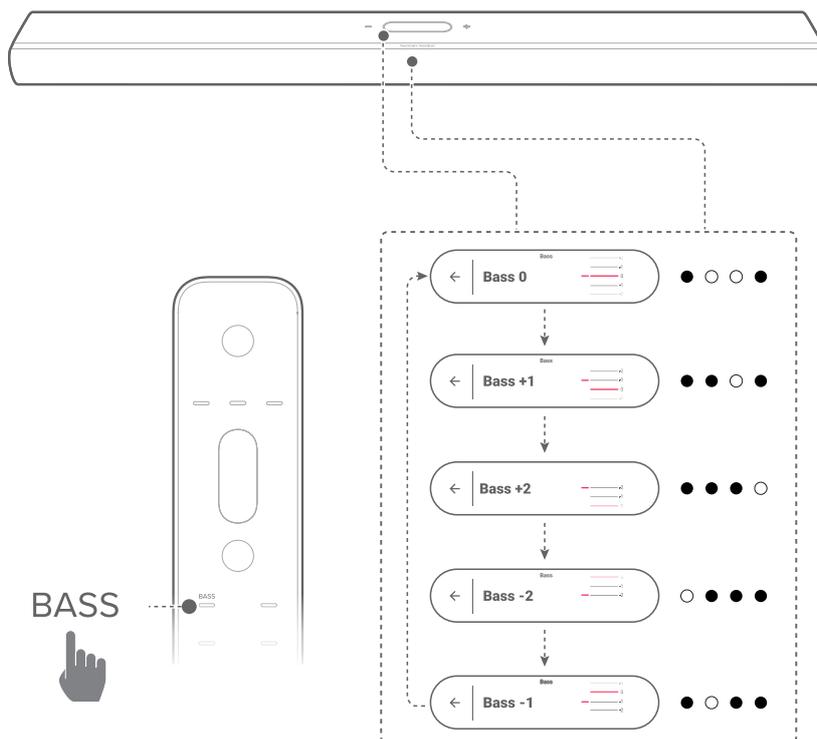
- 1) Conecte um dispositivo Blu-ray ou fonte de sinal streaming usando o conector HDMI (ARC ou eARC) e o conector HDMI. (Consulte “[Conexão com sua TV e dispositivos digitais](#)”).
- 2) Pressione **ATMOS** no controle remoto ou toque em **Audio (Áudio)** -> **Atmos** na tela de toque e deslize para cima ou para baixo para selecionar um nível de Atmos: 1, 2 (padrão) ou 3.



Ajuste de graves

Você pode ajustar o nível de graves da barra de som ou subwoofer (se conectado): Graves -2, Graves -1, Graves 0, Graves +1, ou Graves +2

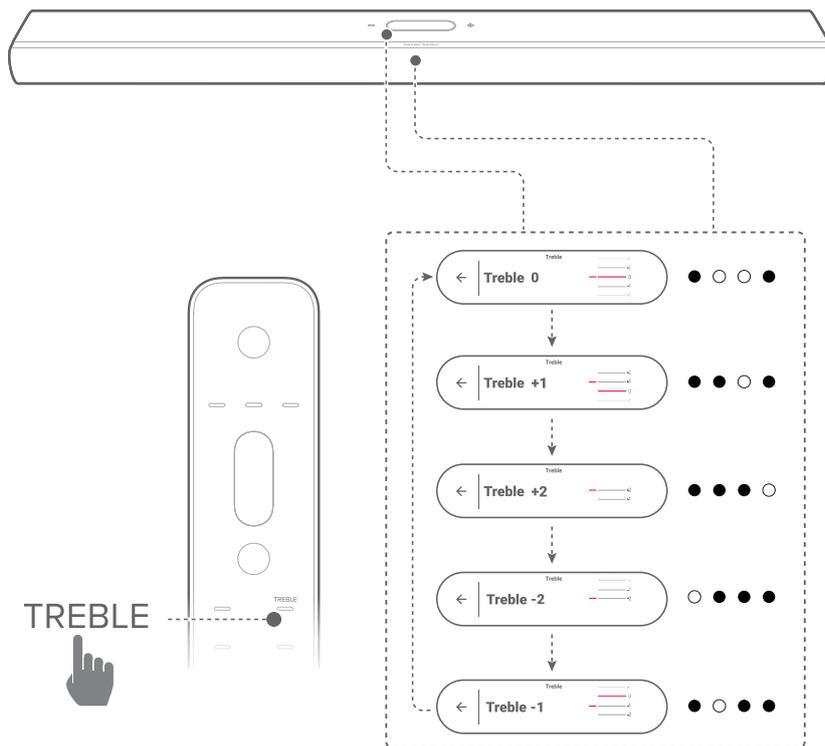
- Pressione **BASS** no controle remoto ou toque em **Audio (Áudio) -> Bass (Graves)** na tela de toque e deslize para cima ou para baixo para ajustar o nível de graves.



Ajuste de agudos

Você pode ajustar o nível de agudos da barra de som: Agudos -2, Agudos -1, Agudos 0, Agudos +1, ou Agudos +2

- Pressione **TREBLE** no controle remoto ou toque em **Audio (Áudio) -> Treble (Agudos)** na tela de toque e deslize para cima ou para baixo para ajustar o nível de agudos.



CONFIGURANDO OUTROS ALTO- FALANTES DE CITATION (opcional)

Você pode emparelhar sem fio seu Citation MultiBeam 1100 com:

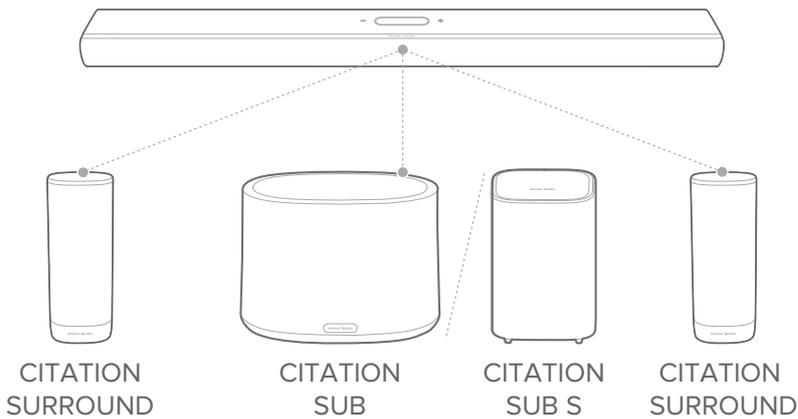
- CITATION SUB (S) (subwoofer, vendido separadamente): para melhorar o desempenho dos graves;
- CITATION SURROUND (alto-falantes satélite, vendidos separadamente): para aprimorar a experiência de som surround;
- CITATION SUB (S) e CITATION SURROUND: para configurar um sistema de som surround de 5.1.2 canais

OBSERVAÇÕES:

- Para uma configuração bem-sucedida, mantenha uma distância máxima de 5 metros (16,4 pés) entre o Citation MultiBeam 1100 e seu CITATION SUB (S) ou CITATION SURROUND.
- Se a barra de som estiver desligada, os alto-falantes satélite ou subwoofer entrarão no modo de espera.
- Se você usar um dispositivo que usa a mesma frequência (2,4 GHz ou 5 GHz) que a barra de som perto de sua barra de som, a interferência pode causar alguma interrupção do som.
- A distância máxima de transmissão do sinal sem fio entre a barra de som e os alto-falantes satélite ou subwoofer pode variar dependendo do seu ambiente operacional.

- 1) Ligue o Citation MultiBeam 1100, CITATION SUB (S) ou / e CITATION SURROUND.
- 2) Em CITATION SUB (S) ou / e CITATION SURROUND, pressione **RESET** para entrar no modo de emparelhamento.

- 3) No Citation MultiBeam 1100, toque em **Speaker Setup (Configuração do alto-falante) -> Pairing (Emparelhamento)** na tela de toque para entrar no modo de emparelhamento.
 - A barra de som pesquisará CITATION SUB ou / e CITATION SURROUND.
 - Você ouvirá um sinal sonoro de emparelhamento assim que conectado com sucesso e **Surround setup successful (Configuração surround bem-sucedida)** ou **Subwoofer connected (Subwoofer conectado)** será exibido na tela de toque.
 - Se nenhum alto-falante for encontrado, certifique-se de ligar cada um e tentar a configuração novamente.
- 4) Para remover a configuração, toque  e confirme sua operação na caixa de confirmação pop-up.



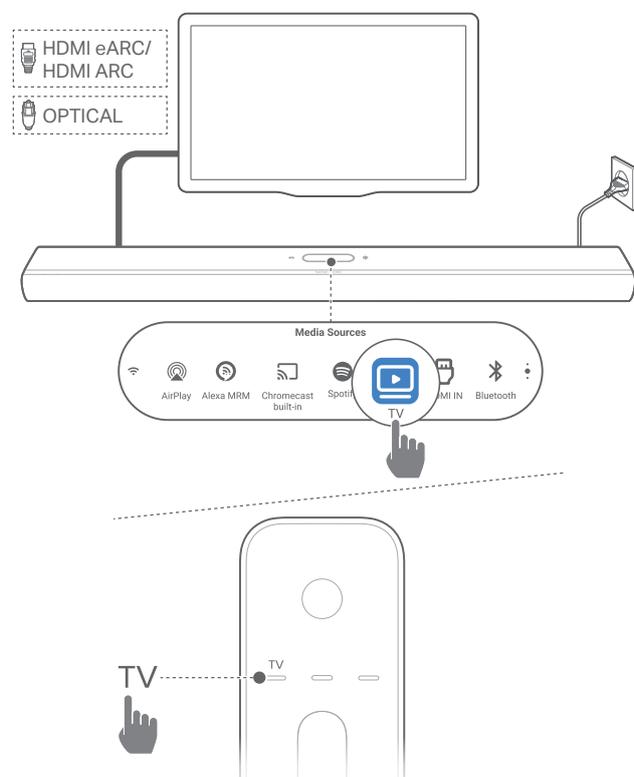
Indicador LED (CITATION SUB (S) / CITATION SURROUND)

	Branco (Piscando)	Emparelhando
	Branco (Piscando)	Fora de alcance / Conexão sem fio perdida
	Branco (constante por 10 segundos e depois apagado)	Conectado sem fio com Citation MultiBeam 1100

USANDO A SOUNDBAR

Uso de TV como fonte de sinal

Com a barra de som conectada conforme mostrado, você pode desfrutar de áudio da TV a partir da barra de som.



- 1) Verifique se a TV suporta caixas de som externas e se as caixas de som da TV estão mudas. Para mais informações, consulte o manual da TV.
- 2) Certifique-se de que a barra de som foi conectada corretamente à sua TV (Consulte [“Conexão com sua TV e dispositivos digitais”](#)).
- 3) Para selecionar a fonte de TV, pressione **TV** no controle remoto ou toque em **TV** na tela de toque.

OBSERVAÇÃO:

- Se a soundbar estiver conectada à TV por um cabo HDMI e por um cabo óptico, o cabo usado para conexão será o cabo HDMI.

Configuração do controle remoto da TV

Para usar o controle remoto da TV também para a soundbar, verifique se a TV suporta HDMI-CEC. Se a sua TV não for compatível com HDMI-CEC, siga as etapas em [“Aprendizagem IR de controle remoto de TV”](#).

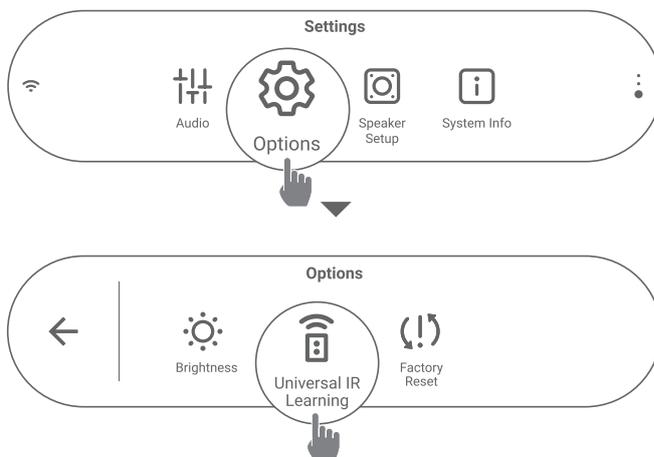
HDMI-CEC

Se a TV suportar HDMI-CEC, habilite as funções conforme mostrado no manual do usuário da TV. Você pode controlar as funções de volume +/-, ativar/desativar o som e ligar/em espera na barra de som por meio do controle remoto da TV.

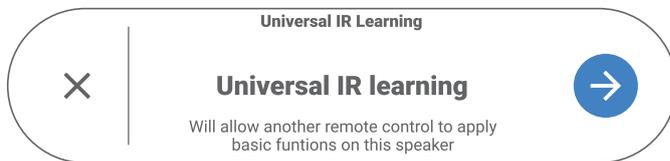
Aprendizagem IR de controle remoto de TV

A função de aprendizado permite “ensinar” ao controle remoto da TV a emitir alguns comandos da soundbar.

- 1) Na tela de toque, deslize para a página **Settings (Configurações)** e toque em **Options (Opções)** -> **Universal IR Learning (Aprendizado de infravermelho universal)**.



- 2) Toque → para iniciar o aprendizado de IR universal no controle remoto da TV.



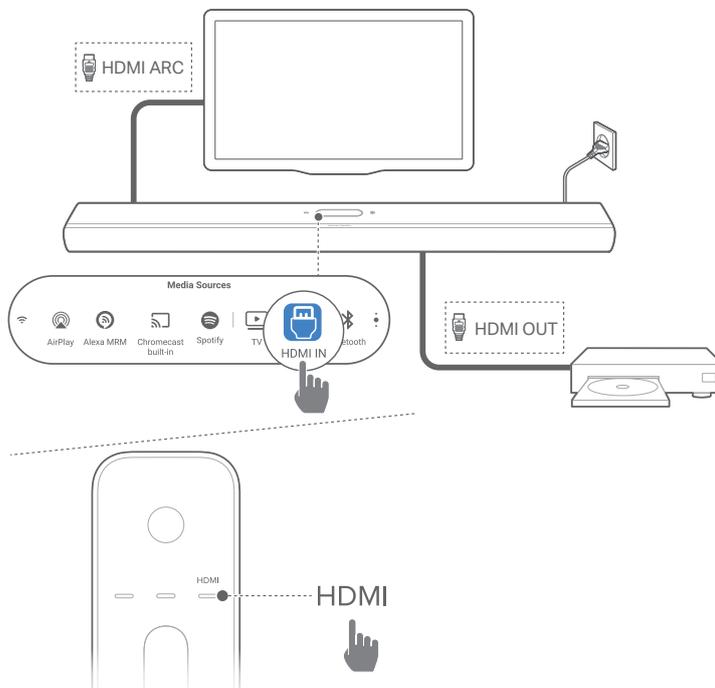
- 3) Aponte o controle remoto da TV para a barra de som. Siga as instruções na tela para operar os botões do controle remoto da TV.

OBSERVAÇÃO:

- O seletor de fonte no controle remoto da TV só pode selecionar os dispositivos que estão diretamente conectados à TV, não à barra de som.

Reproduzir sinal a partir da fonte HDMI IN

Com a barra de som conectada conforme mostrado, você pode reproduzir o vídeo do seu dispositivo digital na sua TV, com saída de som da barra de som.



- 1) Certifique-se de que a barra de som foi conectada corretamente à sua TV e dispositivo digital (consulte [“Conexão com sua TV e dispositivos digitais”](#)).
- 2) Ligue o dispositivo digital.
 - A TV e a soundbar despertarão do modo de espera e começarão a usar a última fonte de sinal selecionada.
 - Para selecionar a fonte **HDMI IN** na barra de som, pressione **HDMI IN** no controle remoto ou toque em **HDMI IN** na tela de toque.

3) Coloque a TV no modo de espera.

→ A soundbar e o dispositivo fonte de sinal devem estar ambos no modo de espera.

OBSERVAÇÃO:

- A compatibilidade com todos os dispositivos HDMI-CEC não é garantida.

Uso de uma conexão Bluetooth como fonte de sinal

Por meio do Bluetooth, você pode transmitir música de seu dispositivo Bluetooth para a barra de som.



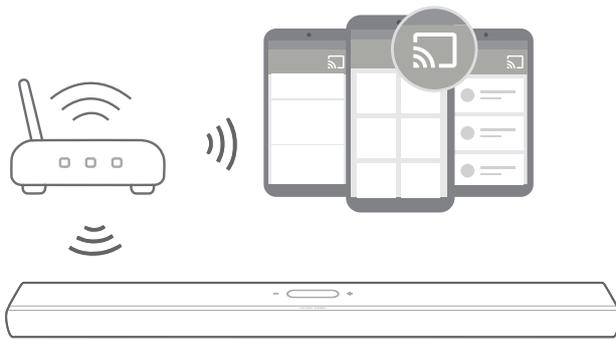
- 1) Verifique se a barra de som foi conectada corretamente ao seu dispositivo Bluetooth (Consulte “[Conexão Bluetooth](#)”).
- 2) Para selecionar a fonte Bluetooth, pressione  no controle remoto ou toque em **Bluetooth** na tela de toque.
- 3) Inicie a reprodução de áudio em seu dispositivo Bluetooth.
- 4) O volume da soundbar pode ser ajustado no dispositivo Bluetooth.

Dê play com o Chromecast built-in

Por meio do Chromecast built-in, transmita áudio de seu dispositivo Android ou iOS para a barra de som.

- 1) Na soundbar,
 - Verifique se a barra de som foi devidamente conectada à sua rede doméstica (Consulte “[Conexão com sua rede doméstica](#)”).

- 2) No dispositivo Android ou iOS,
 - a) Verifique se o dispositivo Android ou iOS foi conectado à mesma rede que a soundbar.
 - b) Em um aplicativo com suporte a Chromecast, toque no ícone  e selecione a soundbar para usá-la para tocar música.

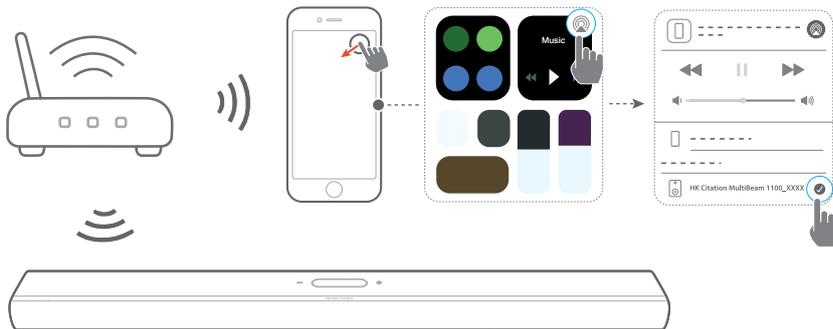


- 3) Para interromper a música, mude a fonte de sinal.

Dê play através do AirPlay

Através do AirPlay, transmita áudio do seu dispositivo iOS para a barra de som.

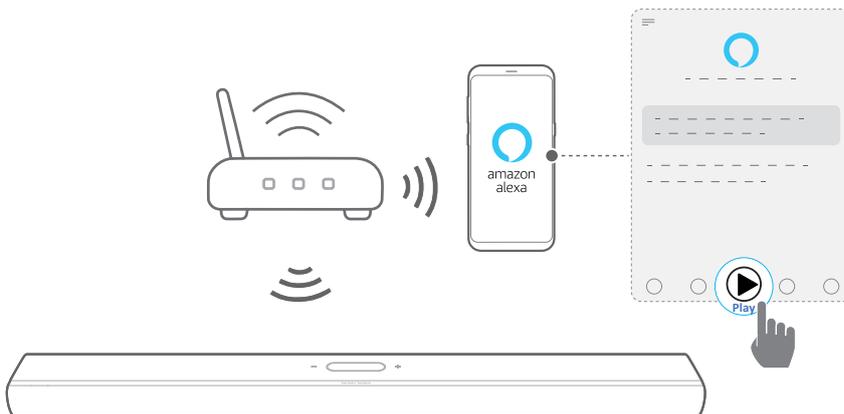
- 1) Na soundbar,
 - Verifique se a barra de som foi devidamente conectada à sua rede doméstica (Consulte "[Conexão com sua rede doméstica](#)").
- 2) No dispositivo iOS,
 - a) Verifique se o dispositivo iOS foi conectado à mesma rede que a soundbar.
 - b) Para entrar no Centro de Controle em um dispositivo iOS, deslize para baixo a partir do canto superior direito ou deslize para cima a partir da borda inferior (iOS 11 ou anterior). Toque em  para selecionar a soundbar conectada e depois inicie o streaming a partir de um aplicativo.



3) Para interromper a música, mude a fonte de sinal.

Toque na Amazon Music

Quando está conectada à Alexa, a soundbar pode receber faixas de música do serviço Amazon Music.



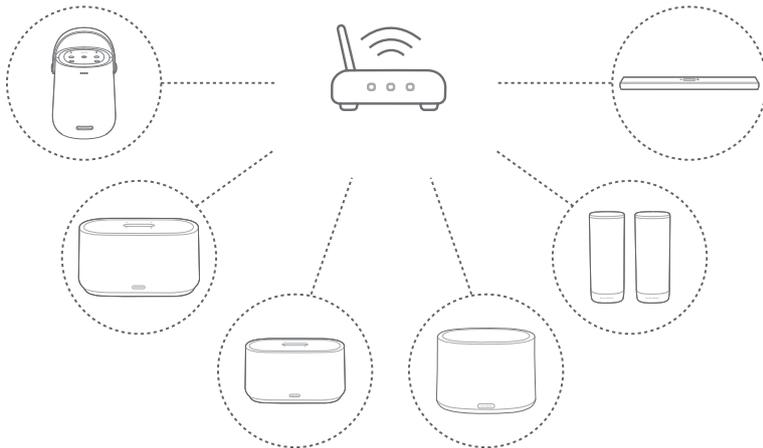
- 1) Verifique se a barra de som foi conectada corretamente ao aplicativo Amazon Alexa (Consulte "[Configuração de Wi-Fi por meio do aplicativo Amazon Alexa](#)").
- 2) Abra o aplicativo Amazon Alexa para começar a ouvir música.
 - Para acessar a biblioteca Amazon Music, abra o aplicativo Amazon Music.
 - Para mais detalhes, consulte o aplicativo Amazon Alexa.

OBSERVAÇÕES:

- A barra de som pode suportar streaming de áudio, mas não pode suportar streaming de vídeo.
- Durante a reprodução usando Chromecast built-in, AirPlay ou Alexa, a faixa será interrompida se um segundo dispositivo for conectado à soundbar.
- Se a soundbar alternar entre uma rede Wi-Fi e outra cabeada enquanto estiver usando o AirPlay, a reprodução será interrompida por alguns minutos. O tempo de interrupção dependerá da capacidade da rede. Para a conexão à sua rede doméstica com fio, consulte [“Conexão com fio com sua rede doméstica por meio de um cabo Ethernet \(opcional\)”](#).

Reprodução em várias divisões

Com a reprodução em várias salas, você pode transmitir música de seu dispositivo Android ou iOS para vários alto-falantes habilitados para Chromecast / AirPlay / Alexa.



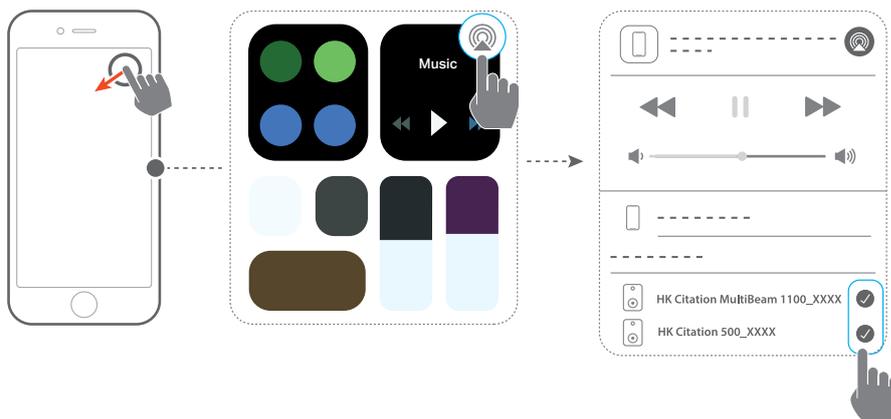
Chromecast built-in

- 1) No aplicativo Google Home, conecte várias caixas de som com Chromecast à mesma rede, escolha os ambientes das caixas de som e crie grupos conforme necessário.
- 2) Execute um aplicativo com Chromecast em seu smartphone ou tablet.
- 3) Toque uma música. Pressione  e selecione o grupo de caixas de som.

OBSERVAÇÕES:

- Para mais informações, consulte o aplicativo Google Home.
- Dependendo da largura de banda de sua rede local, você pode transmitir música para até 6 alto-falantes com Chromecast.

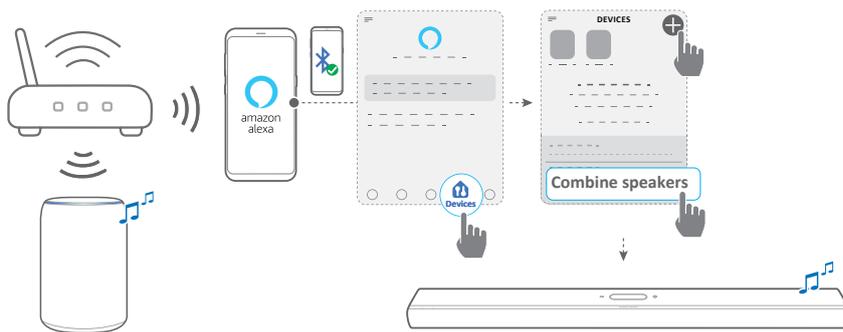
Airplay



- 1) Entre na Central de Controle de um dispositivo iOS.
- 2) Toque em  para selecionar entre as várias caixas de som conectadas conforme necessário.
- 3) Inicie o streaming a partir de um aplicativo.

Alexa Multi-Room Music

- 1) Verifique se você associou a barra de som à sua conta Amazon por meio do aplicativo Amazon Alexa (consulte [“Configuração de Wi-Fi por meio do aplicativo Amazon Alexa”](#)).
- 2) Usando o aplicativo Amazon Alexa, crie um grupo de música multiambiente para a soundbar. Para mais informações, consulte o aplicativo Amazon Alexa.



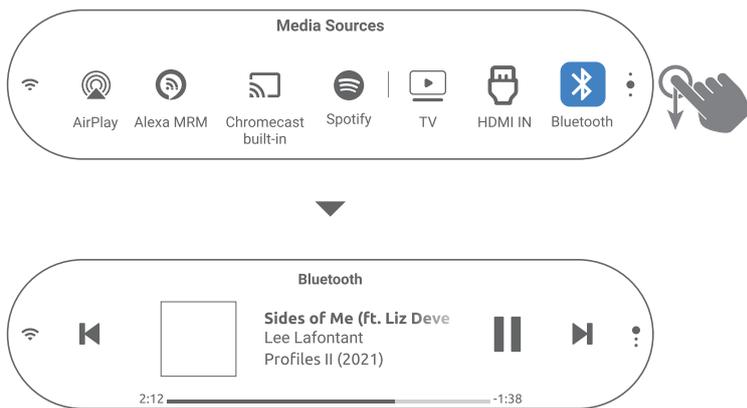
- 3) Durante o streaming de música por Alexa MRM, pressione **PLAY/PAUSE** no controle remoto para pausar o streaming de música. Pressione o botão novamente para retomar.

OBSERVAÇÃO:

- Para mais detalhes, consulte o aplicativo Amazon Alexa.

Controle de reprodução de música na tela sensível ao toque

- 1) Durante a reprodução da música, você pode deslizar para baixo para alternar da tela de origem para a tela do reproduzidor.



- 2) Toque nos ícones na tela de reprodução para pausar / retomar a reprodução ou pular para a faixa anterior/seguinte.

/ CONFIGURAÇÕES DE SOM

OBSERVAÇÃO:

- Para ajuste de graves/agudos, consulte [“Ajuste de graves”](#) e [“Ajuste de agudos”](#)

Smart Surround

Com o smart surround habilitado por padrão, você pode desfrutar de programas de TV com efeitos sonoros ricos. Para programas de TV, como notícias e previsões do tempo, você pode reduzir os efeitos sonoros desativando o smart surround e alternando para o modo padrão.

- Na tela de toque, deslize para a página **Settings (Configurações)** e toque em **Audio (Áudio) -> Smart Surround** -para ativar ou desativar o Smart Surround.
- Quando o Smart Surround está ativado, as configurações de EQ e o som surround MultiBeam são aplicados na entrada da TV.
- Quando o Smart Surround está desativado, o EQ padrão é aplicado.

OBSERVAÇÕES:

- Quando não há alto-falantes Citation Surround conectados à barra de som, você também pode pressionar **SURROUND** no controle remoto para ativar ou desativar o Smart Surround.
- Na próxima vez que você ligar a barra de som, o Smart Surround será ativado novamente de forma automática.

Sincronização de Áudio

A função de sincronização serve para ajustar a temporização de áudio e vídeo para eliminar erros de sincronização.

- 1) Na tela sensível ao toque, deslize para a página **Settings (Configurações)** e toque em **Configuração do Speaker Setup (Alto-falante) -> Audio Sync (Sincronização de Áudio)**.
- 2) Deslize para cima ou para baixo para selecionar o atraso de áudio que corresponde ao vídeo.

Modo Noturno

Você pode ativar esse recurso para diminuir o volume do som alto automaticamente (disponível apenas para trilhas sonoras Dolby Digital).

Para ativar ou desativar o modo noturno:

- No controle remoto, mantenha pressionado  por 3 segundos e, a seguir, pressione **VOL -**.
- Ou na tela de toque, deslize para a página **Settings (Configurações)** e toque em **Audio (Áudio)** -> **Night Mode (Modo noturno)**.

PureVoice

Você pode ativar esse recurso para melhorar a clareza vocal e ouvir e compreender facilmente a fala.

- Na tela sensível ao toque, deslize para a página **Settings (Configurações)** e toque em **Audio (Áudio)** -> **PureVoice** para ativar ou desativar o urê voice.

OBSERVAÇÃO:

- Na próxima vez que você ligar a barra de som, o PureVoice será ativado novamente de forma automática.

/ RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

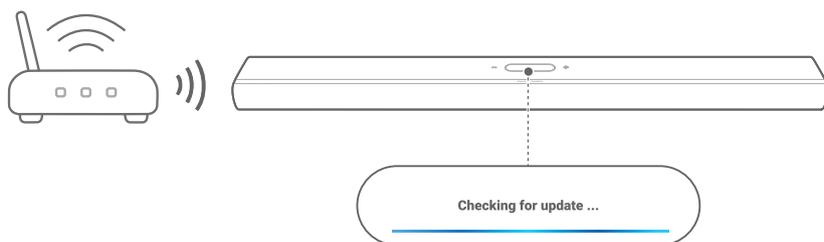
Quando as configurações de fábrica são restauradas, as configurações personalizadas são apagadas da soundbar.

- Na parte de trás da barra de som, pressione e segure **RESET** por mais de 5 segundos.
- Ou na tela sensível ao toque, deslize para a página **Settings (Configurações)**, toque em **Options (Opções)** -> **Factory reset (Redefinição de fábrica)** e confirme no submenu.

/ ATUALIZAÇÃO DO SOFTWARE

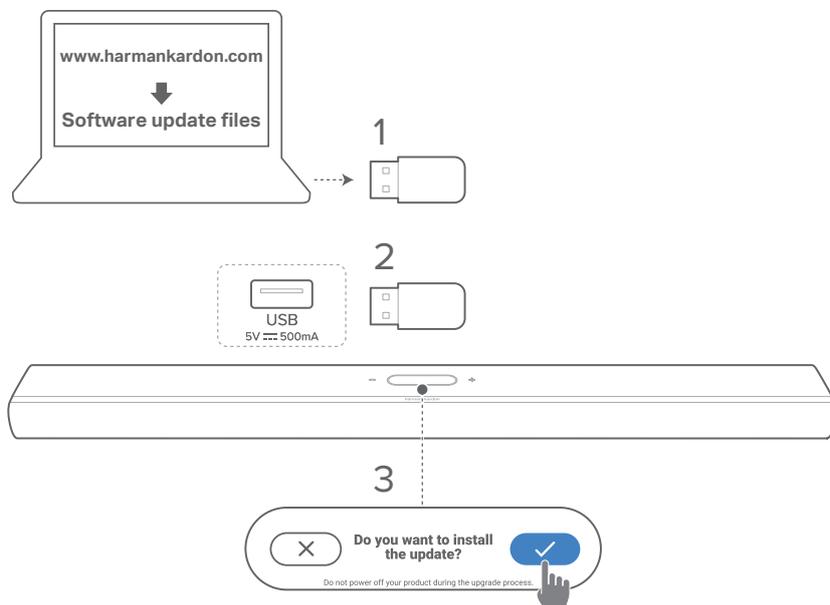
Para obter o desempenho ideal do produto e sua melhor experiência do usuário, a Harman Kardon pode oferecer atualizações de software para o sistema de soundbar no futuro. Visite www.harmankardon.com ou entre em contato com a central de atendimento da Harman Kardon para obter mais informações sobre como baixar arquivos de atualização.

Atualização via internet



- Conecte a soundbar à sua rede doméstica. Sempre que houver uma atualização de software disponível, a soundbar se atualizará automaticamente.
 - **Updating (Atualizando):** O software está sendo atualizado
 - A barra de som é reiniciada automaticamente após uma atualização de software bem-sucedida.

Atualização usando um dispositivo de armazenamento USB.



- 1) Verifique se a atualização de software foi salva no diretório raiz de um dispositivo de armazenamento USB.
- 2) Conecte o dispositivo USB.
 - Uma caixa de confirmação aparece depois que a barra de som detecta o arquivo de atualização automaticamente.
- 3) Confirme para iniciar o processo de atualização.
 - **Updating (Atualizando):** O software está sendo atualizado
 - A barra de som é reiniciada automaticamente após uma atualização de software bem-sucedida.

OBSERVAÇÃO:

- Mantenha a barra de som ligada e o dispositivo de armazenamento USB conectado até que a atualização do software seja concluída.

/ ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Especificações Gerais

- Modelo: CITATION MULTIBEAM 1100
- Alimentação de energia: 100 – 240 V CA, ~ 50/60 Hz
- Potência total das caixas de som (Máx. com 1% THD): 315 W RMS
- Potência total da soundbar (Máx. com 1% THD): 8 x 30 W RMS woofer e full-range + 3 x 25 W RMS tweeter
- Transdutores da soundbar: 6 drivers (55x90) mm, 3 tweeters de 1“(25 mm), 2 drivers full-range de 70 mm (2,75”) voltados para cima
- Potência no modo de espera com conexão de rede: < 2,0 W
- Temperatura operacional: 0 °C – 45 °C

Especificação HDMI

- Entradas de vídeo HDMI: 1
- Saídas de vídeo HDMI (com Enhanced Audio Return Channel, eARC): 1
- Versão de HDMI HDCP: 2.3
- HDR: HDR10, Dolby Vision

Especificações de áudio

- Resposta de frequência: 52 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Entradas de áudio: 1 óptico, Bluetooth, Chromecast built-in, AirPlay, Alexa MRM

Especificações USB:

- Porta USB: Tipo A (Apenas para assistência técnica)
- Saída USB: 5V CC, 0,5A

Especificações de conexão sem fio

- Versão Bluetooth: 5.0
- Perfil Bluetooth: A2DP 1.2 e AVRCP 1.5

- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth:
2400 MHz – 2483,5 MHz
- Potência de transmissão Bluetooth: <13 dBm (EIRP)
- Rede Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Intervalo de frequência do transmissor Wi-Fi 2,4G:
2412 a 2472 MHz (banda ISM a 2,4 GHz, 11 canais para EUA; 13 canais para Europa e outros locais)
- Potência do transmissor Wi-Fi 2,4G: <19 dBm (EIRP)
- Intervalo de frequência do transmissor Wi-Fi 5G:
5,15 – 5,35 GHz, 5,470 – 5,725 GHz, 5,725 – 5,825 GHz
- Potência do transmissor Wi-Fi 5G: <20 dBm (EIRP)
- Intervalos de frequência de transmissão 5G WISA:
5,15 – 5,35 GHz, 5,470 – 5,725 GHz, 5,725 – 5,825 GHz
- Potência máxima de transmissão 5G WISA:
<14 dBm (EIRP)

Dimensões

- Dimensões (L × A × P):
1150 × 65 × 130 mm / 45,2" × 2,6" × 5,1"
- Peso: 4,6 kg / 10,1 lbs
- Dimensões da embalagem (L × A × P):
1250 × 160 × 190 mm / 49,2" × 6,3" × 7,5"
- Peso da embalagem: 7,2 kg / 15,9 lbs

/ SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Nunca tente consertar este produto sozinho. Se encontrar algum problema ao usar o produto, verifique os problemas a seguir antes de chamar a assistência técnica.

Sistema

A soundbar não liga.

- Verifique se o cabo de alimentação está conectado à alimentação e à barra de som.

A soundbar não responde quando botões são pressionados.

- Restaure a barra de som para as configurações de fábrica (Consulte [“RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA”](#)).

Som

A soundbar não produz nenhum som.

- Verifique se o som da soundbar está desligado (modo mudo).
- Selecione a entrada de áudio correta no controle remoto.
- Ligue a soundbar a uma TV ou a outra fonte de sinal do modo correto
- Restaure a barra de som para as configurações de fábrica (Consulte [“RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA”](#)).

O som está distorcido ou com ecos

- Se usar uma TV como fonte de sinal da soundbar, verifique se a TV está em modo mudo ou com os alto-falantes desligados.

O áudio e o vídeo estão dessincronizados.

- Habilite a função de sincronização de áudio para sincronizar áudio e vídeo (Consulte [“Sincronização de Áudio”](#)).

O Dolby Atmos não produz o efeito de elevação de som

- Se a sua TV suportar apenas HDMI ARC, certifique-se de ter conectado o seu dispositivo digital à barra de som através do conector HDMI IN na barra de som (consulte [“HDMI ARC”](#)).
- Os efeitos sonoros Dolby Atmos funcionam com sinais de som da TV / HDMI. O Dolby Atmos não é suportado para streaming de áudio a partir de Bluetooth ou aplicativos (de retransmissão como Chromecast built-in, AirPlay ou Alexa).

A calibração do som falha.

- Reduza o ruído de fundo na sua área de audição.

Os alto-falantes Citation Surround estão emparelhados, mas estão reproduzindo os canais errados.

- No menu de **Speaker Setup (Configuração do Alto-falante)**, encontre os alto-falantes Citation Surround. Pressione o botão “play” em cada alto-falante para ouvir um tom de teste e confirmar os alto-falantes surround esquerdo e direito. Se os canais estiverem incorretos, pressione o ícone central para mudar os canais.

Bluetooth

Um dispositivo não consegue se conectar à soundbar.

- Verifique se o dispositivo suporta Bluetooth.
- Se a barra de som foi emparelhada com outro dispositivo Bluetooth, redefina o Bluetooth (consulte [“Conexão com outro dispositivo Bluetooth”](#)).

- Se o seu dispositivo Bluetooth já foi emparelhado com a barra de som, redefina o Bluetooth na barra de som, desemparelhe a barra de som no dispositivo Bluetooth e, em seguida, emparelhe o dispositivo Bluetooth com a barra de som novamente (consulte “[Conexão com outro dispositivo Bluetooth](#)”).

Um dispositivo Bluetooth produz som de baixa qualidade

- A recepção Bluetooth está ruim. Aproxime a fonte de sinal da soundbar e retire quaisquer obstáculos entre a fonte de sinal e a soundbar.

Um dispositivo Bluetooth se conecta e desconecta várias vezes seguidas.

- A recepção Bluetooth está ruim. Aproxime a fonte de sinal da soundbar e retire quaisquer obstáculos entre a fonte de sinal e a soundbar.

Wi-Fi

Falha ao conectar ao Wi-Fi

- Verifique se o Wi-Fi está ligado.
- Verifique se a rede correta foi selecionada e se a senha está certa.
- Verifique se o roteador ou modem está ligado e dentro do alcance.
- Nas configurações do roteador, certifique-se de definir o tipo de segurança como WPA2 ou automático.
- Verifique se a soundbar está conectada à mesma rede sem fio que o smartphone ou tablet.
- Se você tiver dificuldades para configurar o Wi-Fi, toque em **System Info (Informações do sistema)** -> **Network (Rede)** -> **Reset (Redefinir)** e confirme para redefinir o Wi-Fi.

- Ao usar a soundbar conectada via Wi-Fi e AirPlay a um dispositivo iOS, verifique se a soundbar e o dispositivo estão conectados à mesma rede Wi-Fi ao usar o Chromecast built-in com o aplicativo Google Home ou Alexa com o aplicativo Amazon Alexa.

O aplicativo Google Home não consegue encontrar o dispositivo.

- Verifique se a soundbar está ligada.
- Verifique se a rede está funcionando corretamente.
- Verifique se o roteador ou modem está ligado e dentro do alcance.

O aplicativo Amazon Alexa não consegue encontrar o dispositivo.

- Siga as etapas em "[Manual: Assistente de configuração](#)". A Alexa encontrará a soundbar.

Reprodução

A reprodução não funciona corretamente quando a fonte de sinal muda de Bluetooth para Chromecast built-in, AirPlay ou Alexa.

- A qualidade da transmissão e do som dependem da capacidade e da cobertura da rede usada para conectar a soundbar aos dispositivos fontes de sinal.

A reprodução não continuará quando a fonte de sinal mudar de Bluetooth para TV / HDMI IN e depois de volta para Bluetooth.

- A reprodução do sinal Bluetooth será interrompida quando a fonte mudar de Bluetooth para TV / HDMI IN. Ao retornar à fonte Bluetooth, comece a reproduzir o sinal no dispositivo Bluetooth novamente.

A barra de som está no status “Off-line” no aplicativo Amazon Alexa ou ocorrem problemas na reprodução relacionada ao Alexa MRM.

- Para recuperar a barra de som, restaure a barra de som às configurações de fábrica (consulte [“RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA”](#)).

Controle remoto

O controle remoto não funciona.

- Verifique se as pilhas acabaram. Se tiverem acabado, troque-as por pilhas novas.
- Aproxime o controle remoto da soundbar e aponte-o na direção correta.

Falha ao concluir o aprendizado do controle remoto da TV

- Verifique se o controle remoto da TV funciona por infravermelho. Se o controle remoto funcionar usando Bluetooth, a soundbar não poderá aprender os comandos.

MARCAS COMERCIAIS



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance®.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2020 Dolby Laboratories. All rights reserved.



Google, Android, Google Play, Chromecast built-in and other marks are trademarks of Google LLC.



Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple, and AirPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

To control this AirPlay 2-enabled speaker, iOS 11.4 or later is required.



Amazon, Echo, Alexa, and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/connect to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

harman / kardon[®]
by HARMAN